

Análisis multidimensional de sentencias judiciales sobre menores. Las potencialidades del *software* Iramuteq

Multidimensional Analysis of Court Rulings Involving Minors: The Potential of Iramuteq Software

Elena Ferri Fuentevilla, Luis Navarro Ardoy y Ana Isabel Guzmán Paredes

Palabras clave

Análisis

multidimensional

- Informe pericial social
- Iramuteq
- Menores
- Sentencias judiciales

Key words

Multidimensional

Analysis

- Social Expert Report
- Iramuteq
- Minors
- Court Judgements

Resumen

El objetivo de este trabajo es analizar con el *software* Iramuteq un conjunto de 185 sentencias judiciales falladas en España entre el año 2000 y 2019 en asuntos de menores en las que se ha aportado como prueba un informe pericial social. Metodológicamente, se aborda la cuestión de forma cuantitativa mediante nube de palabras, análisis de similitud y clasificación jerárquica descendente, y cualitativamente a partir del contexto relacional de las condiciones de producción. Presentamos un avance de los resultados donde se destacan la mayor presencia del informe pericial social en la jurisdicción civil como pieza clave en la valoración de la situación sociofamiliar de los/as menores y la posible indemnización del daño social producido ante una negligencia médica en la jurisdicción contencioso-administrativa.

Abstract

The aim of this study is to analyse, using Iramuteq software, a set of 185 court judgements handed down in Spain between 2000 and 2019 in cases with minors in which a social expert report has been provided as evidence. Methodologically, the analysis is approached quantitatively by means of word clouds, a similarity analysis and hierarchical descending classification, and qualitatively from the relational context of the conditions of production. We present a preview of the results, highlighting the greater presence of the social expert report in the civil jurisdiction as a key element in the assessment of the family social situation of minors and in the contentious-administrative jurisdiction in regard to possible compensation for the social harm caused by medical negligence.

Cómo citar

Ferri Fuentevilla, Elena; Navarro Ardoy, Luis y Guzmán Paredes, Ana Isabel (2022). «Análisis multidimensional de sentencias judiciales sobre menores. Las potencialidades del *software* Iramuteq». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 179: 145-158. (doi: 10.5477/cis/reis.179.145)

La versión en inglés de esta nota de investigación puede consultarse en <http://reis.cis.es>

Elena Ferri Fuentevilla: Universidad de Granada | eferue@ugr.es

Luis Navarro Ardoy: Universidad Pablo de Olavide | Inavard@upo.es

Ana Isabel Guzmán Paredes: Universidad Pablo de Olavide | anabelguzmanparedes@gmail.com

INTRODUCCIÓN

El objetivo de esta nota de investigación es analizar con el *software* Iramuteq un conjunto de sentencias judiciales dictadas en España desde el año 2000 a 2019 donde se ha aportado como prueba un informe pericial social en casos con menores. Se profundiza en la estructura semántica de las sentencias, incidiendo en las temáticas (mundos lexicales) o asuntos predominantes y las diferencias halladas en las distintas jurisdicciones.

Los mundos lexicales hacen referencia al conjunto de palabras principales que tienen una organización habitual en las sentencias (Vasquez, 2019) y muestran cómo se organizan y distribuyen las principales palabras que coocurren en los enunciados del corpus (Alba, 2004: 3). El uso de Iramuteq¹ permite explorarlos en las sentencias a través de un análisis jerárquico descendente (CHD) representado en forma de dendrograma, al mismo tiempo que se analiza la frecuencia y las asociaciones semánticas (coocurrencia) entre los términos a través del análisis de similitud. Con Iramuteq, una vez que se preparan y depuran los datos, se pueden realizar operaciones complejas de forma automática cuyos resultados arrojan datos robustos y confiables (Roy y Garon, 2013; Ruiz, 2016).

Para el análisis de las sentencias judiciales, se ha recurrido a una metodología mixta basada, por un lado, en la lexicometría, donde se describen cuantitativamente los textos de un corpus a partir de su segmentación en formas gráficas; por otro, en una de carácter cualitativo, basada en un análisis interpretativo de la información teniendo en cuenta la dimensión contextual-relacional de las condiciones de producción (Bardin, 1996; González y Jaráiz, 2020).

Además de utilizar Iramuteq aplicado a un campo de estudio innovador en el ámbito de la sociología, se ponen en valor elementos de carácter social al visualizar la importancia del informe pericial social en asuntos con menores. Las decisiones judiciales están respaldadas por un criterio técnico, un hecho cada vez más habitual debido a la complejidad de los temas que se dirimen en sede judicial (Ferri y Cintado, 2018; Cisternas y Rojas, 2013). Tal y como recoge la Ley de Enjuiciamiento Civil, el dictamen pericial es un medio de prueba indirecto para valorar hechos relevantes en el asunto o para adquirir certeza sobre los mismos. En este caso, la pericial se instrumenta mediante un informe social basado en el estudio y la valoración de los factores sociales (Hernández, 2002).

Los dictámenes que realizan los/as trabajadores/as sociales abordan problemáticas con el objeto de promover el bienestar social. A pesar de que resulta primordial incluirlo en asuntos donde es pertinente realizar un análisis social de la cotidianeidad (Gómez y Soto, 2015a; Ferri, Rodríguez y Rivas, 2020), tiene insuficiente reconocimiento y liderazgo tanto a nivel profesional como académico. La literatura recoge diversos estudios que enfatizan en el informe pericial psicológico y su contribución al ámbito judicial (Pons *et al.*, 2006; Fariña y Arce, 2006; González, García y Delgado, 2010; Arch, Peró y Guàrdia, 2011; Muñoz, 2013; Bedoya y Espinal, 2017), pero es menor en relación con el dictamen pericial social, especialmente en España en donde localizamos algunos estudios académicos (Simón, 2010; Alcázar, 2014; Gómez y Soto, 2015a, 2015b; Ferri, 2017; Soto y Alcázar, 2019) y otros de carácter más profesional (Hernández, 2002, 2016) que comienzan a explorar este objeto de estudio.

En los siguientes apartados se muestran el proceso metodológico seguido, un avance de los resultados obtenidos a través de Iramuteq y las conclusiones finales sobre los principales hallazgos.

¹ Iramuteq es un programa gratuito que está anclado en el *software* R. Fue desarrollado en 2009 por Ratinaud basado en las aportaciones de Reinert (2003), y permite el procesamiento estadístico y el análisis multidimensional de textos de forma automática.

METODOLOGÍA

Unidad de análisis: las sentencias judiciales

La unidad de análisis en esta investigación son las sentencias judiciales recogidas, en formato digital, en la base de datos de Aranzadi instituciones (Thomson Reuters). De ellas, como recoge la tabla 1, se han identificado 185 desde 2000 a 2019 que versan sobre temáticas sociales donde hay menores involucrados y se ha aportado como prueba en el proceso un informe pericial social. Para la identificación y localización de las mismas, se utiliza el término de búsqueda «informe pericial social», siguiendo el procedimiento realizado previamente por Ferri y Cintado (2018). El hecho de recurrir a este término de búsqueda se debe al papel crucial de los/as trabajadores/as sociales en los casos donde hay menores (Lytle-Vieira, 1987; Luftman *et al.*, 2005; Lewis, 2009) y al interés de localizar sentencias donde los jueces y juezas incluyen el aporte del dictamen pericial social para emitir su fallo.

El corpus seleccionado, siguiendo a Arnoult (2015), cumple los criterios de diacronicidad, homogeneidad y contraste. En el primer caso, existe un periodo suficientemente amplio (2000-2019) para identificar un patrón y una dinámica sobre las sentencias judiciales. En el segundo, el contenido hace referencia a una misma temática principal, casos con menores donde se aporta un informe pericial social como prueba. En el tercero, el criterio de contraste se justifica con la inclusión de la variable jurisdicción y las modalidades civil, penal y contencioso-administrativo. Como refleja la tabla 1, el número de sentencias por jurisdicción no es equilibrado debido a que incluimos como elemento diferenciador en la selección que las sentencias contengan como prueba un informe pericial social.

Tratamiento del texto. Configuración previa del corpus y codificación

Una vez depuradas las sentencias y seleccionado el contenido susceptible de ser analizado, se procede a la configuración del corpus. El primer paso a partir de aquí es convertir todos los documentos a texto plano (.txt), preferiblemente en formato UTF8.

El segundo paso es tratar el texto cumpliendo las siguientes reglas de formato. Cada texto susceptible de ser analizado por Iramuteq debe ir precedido de cuatro asteriscos (****). Así se ha procedido con las 185 sentencias judiciales que conforman nuestro corpus analítico. Seguidamente, como se refleja en el ejemplo de más abajo, indicamos las variables según las cuales estamos interesados en obtener resultados, precedidas de un asterisco (*) y separadas por un espacio. Las variables pueden contener diferentes modalidades o categorías como es el caso de la jurisdicción. Para nuestro análisis, con la expresión * Jur_x se indica el tipo de jurisdicción, ya sea civil (1), penal (2) o contencioso-administrativa (3). Así, la siguiente sentencia corresponde a la jurisdicción civil del año 2014.

**** *Sent_012 *Jur_1 *Año_14

[...] que no es otro que el interés y el beneficio de los hijos y este interés ha quedado debidamente constatado a través de las consideraciones que constan, fundamentalmente, en los Informes Pericial Social [...] y Pericial Psicológico, [...] que se configuran y perfilan por su rigor técnico, objetividad e imparcialidad, como el factor probatorio idóneo.

DE LA DESCRIPCIÓN DEL CORPUS A LA IDENTIFICACIÓN DE MUNDOS LEXICALES EN CASOS CON MENORES

La tabla 1 presenta los resultados descriptivos del conjunto de sentencias analizadas y diferenciados por jurisdicción. Como se observa, en términos generales, contamos con 185 sentencias judiciales desde

el año 2000 a 2019. En ellas, el programa ha contabilizado 74.213 palabras (número de ocurrencias), de las cuales 1.732 aparecen una única vez (número hápax). La media de palabras por sentencia es de

401,15. El número de formas que recoge el conjunto de palabras con una misma forma (verbo, adjetivo, sustantivo, etc.) asciende a 4.528.

TABLA 1. Resultados descriptivos del total de sentencias judiciales y por jurisdicción

Descripción	Total	Civil	Penal	Contencioso-Administrativo
Número de textos	185	164	14	7
Número de ocurrencias (palabras)	74.213	65.689	5.830	2.582
Numero de hápax (frecuencia = 1)	1.732	1.656	684	475
Media de ocurrencias por texto	401,150	401,540	416,430	368,860
Número de formas	4.528	4.207	1.257	783

Fuente: Elaboración propia.

La mayoría de las sentencias donde los jueces y juezas incluyen alusiones al informe pericial social en casos con menores pertenecen a la jurisdicción civil (164). En cambio, comparativamente, la jurisdicción penal (14) y la contencioso-administrativa (7) muestran menos sentencias donde dicho informe sea una prueba que auxilie al juez o jueza en sus decisiones. Esto puede deberse a que el peritaje social se ha consolidado de una forma más clara en asuntos de familia (jurisdicción civil), siendo una pieza fundamental en la valoración de la situación sociofamiliar que envuelve a los/as menores.

La figura 1 representa la frecuencia de palabras que se obtiene del total del corpus y por jurisdicción visualizadas a través de nubes de palabras². En ellas, los términos con mayor frecuencia de aparición se sitúan en el centro y con un tamaño de letra mayor.

La nube que contiene las frecuencias del conjunto de sentencias refleja la prevalencia de seis palabras claves relacionadas con la toma de decisiones sobre menores en relación a la guarda y custodia

ante una separación o divorcio: «pequeño» (haciendo alusión a menor/es)³ (n = 626), «informe» (n = 488), «hijo» (n = 396), «custodiar» (n = 331), «padre» (n = 324) y «pericial» (n = 330). Junto a ellas, aparecen otras con una frecuencia menor que también se vinculan con aspectos concernientes a la separación o divorcio como son el régimen de visitas que se establece y el tipo de relaciones familiares de los progenitores con sus hijos/as antes y después de la ruptura: «madre» (n = 236), «guardar» (n = 204), «sentencia» (n = 189), «régimen» (n = 178), «visitar» (n = 178) y «progenitor» (n = 189).

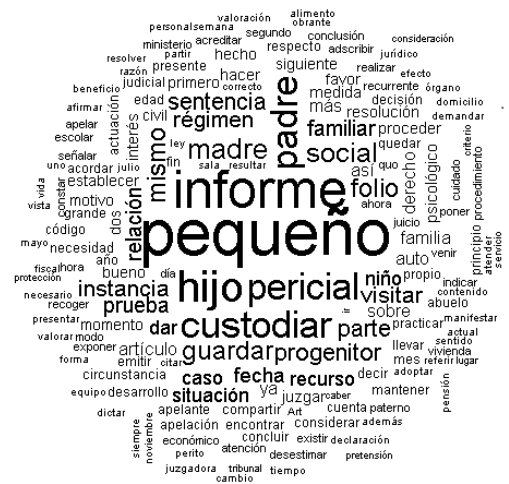
Con diferentes frecuencias, las nubes de la jurisdicción civil y penal son muy similares a la general, especialmente en los términos que tienen una frecuencia mayor: «informe» (426 en la civil y 44 en la penal), «pequeño» (588 y 31), «hijo» (366 y 27), «custodiar» (314 y 17) y «pericial» (285 y 28). En cambio, se observa cómo en la jurisdicción contencioso-administrativa aparecen

² Para mejorar la visualización de los resultados, en la nube que recoge los datos de forma global se ha limitado la aparición de palabras con una frecuencia menor de 40.

³ Iramuteq lematiza y sintetiza las formas del corpus para simplificar los resultados de búsqueda mostrando todas las palabras asociadas que se relacionan con el término elegido por el programa. Si se consultan los términos asociados a «pequeño», aparecen «menor» y «menores». Por ello, para una mejor comprensión del texto, optamos por utilizar también el término «menor/es».

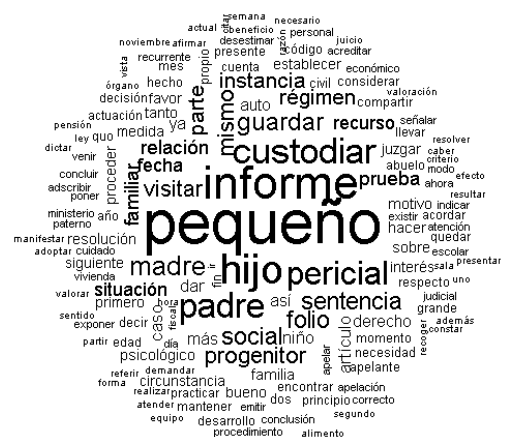
nuevas palabras tales como «daño» (13), «reclamar» (10) e «intervención» (9), que muestran nuevas temáticas en las que se realizan informes periciales sociales en temas concernientes a los menores y que son fundamentales para que los jueces y juezas fundamenten sus decisiones.

FIGURA 1. Nube de palabras del total de sentencias judiciales



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

FIGURA 1.1. Nube de palabras, jurisdicción Civil



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

FIGURA 1.2. Nube de palabras, jurisdicción Penal



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

FIGURA 1.3. Nube de palabras, jurisdicción Contencioso-Administrativo



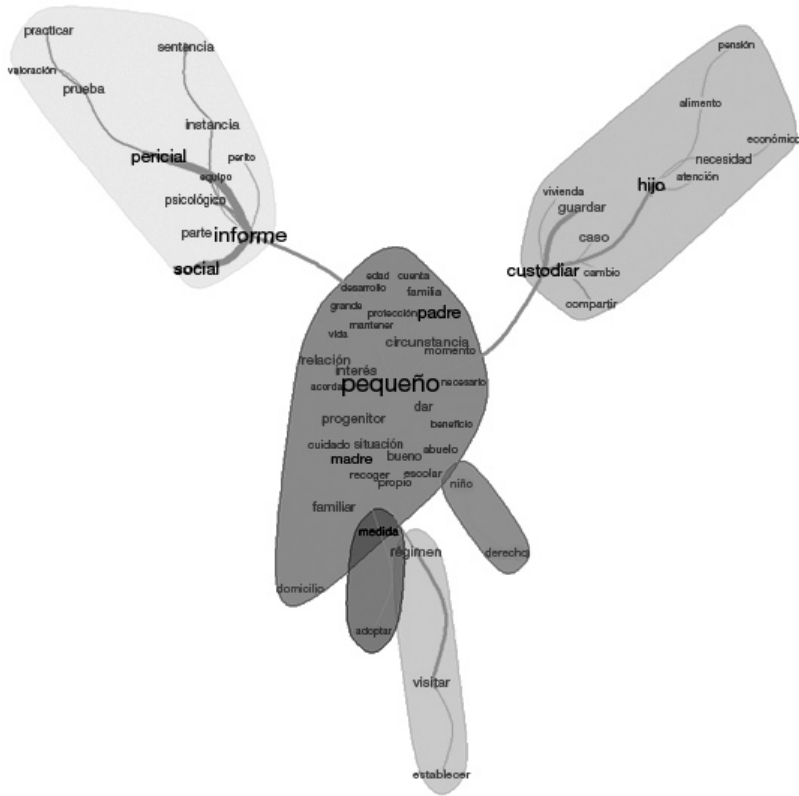
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

De forma complementaria a las nubes de palabras, en la figura 2 se muestra un análisis de similitud que refleja la frecuencia (tamaño de la letra) y coocurrencia (grosor de la unión) entre palabras según sus conexiones en el texto (Camargo y Justo, 2013; Moreno y Ratinaud, 2015). A mayor

frecuencia de las palabras, mayor tamaño de las mismas en la figura. A mayor coocu-

rrencia entre palabras, más grueso se representa el enlace entre ellas (Ruiz, 2017).

FIGURA 2. Análisis de similitud del total de sentencias judiciales



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

El análisis de similitud agrupa en seis comunidades⁴ representadas por diferentes tonos de gris el conjunto de palabras en el total de sentencias analizadas. En el centro de la figura 2 se localiza la comunidad de donde destaca el término «pequeño» (menor/es) enlazado fuertemente con «madre» y «padre» y superpuesto por tres co-

munidades que se ubican en el margen inferior derecho: una de carácter general, centrada en las medidas que son precisas adoptar en los procedimientos; otra que especifica una medida en concreto, el régimen de visitas, y la tercera que destaca los derechos del menor como principio básico para la toma de decisiones de los jueces y juezas. Las otras dos comunidades que se vinculan con el nodo «pequeño» hacen referencia, por un lado, a la guarda y custodia, la pensión de alimentos y la vivienda (margen superior derecho) y, por otro, a la realización de informes periciales sociales y psicológicos como pruebas solicitadas judicialmente (margen superior izquierdo).

⁴ Las comunidades están conformadas por un núcleo central altamente cohesionado y por esferas periféricas concéntricas con nexos cada vez más débiles respecto al centro. El núcleo central estaría estructurado por los elementos más caracterizantes de la comunidad, siendo los nexos entre sus constituyentes los más fuertes y tipificantes dentro de todo el complejo comunitario (Saiz, 1980: 387).

El contenido de las sentencias, como la del ejemplo de más abajo, referida a la comunidad representada por el color verde (figura 2), recoge las cuestiones más controvertidas y que mayor conflictividad plantean ante una separación o divorcio con menores debido a que suponen un gasto económico de las partes (Gallardo, 2015). La pensión de alimentos y la asignación de la custodia compartida también son cuestiones controvertidas, ya que la asignación de esta en la mayoría de casos supone la eliminación del pago de una pensión de alimentos y repartir los gastos por mitad entre ambos progenitores (Magán y Marín, 2014).

**** *Sent_024 *Jur_1 *Año_09

Con las modificaciones que determinaremos al considerarlo como más beneficioso para el menor, que el actual y atendiendo a los ingresos económicos y gastos de cada uno de los progenitores, de acuerdo con lo expuesto en el informe pericial social que no ha resultado contradicho, no procede establecer pensión alimenticia.

En la comunidad del margen superior izquierdo se evidencia la realización de informes sociales y psicológicos. En la sentencia que se ejemplifica más abajo aparece la realización de varios informes periciales para un mismo caso (divorcio con menores). Cada informe se centra en un aspecto concreto y aporta al juez/a un conocimiento sobre la realidad sociofamiliar. El informe pericial social expone y analiza la dinámica familiar de ambos progenitores, la situación de bienestar del menor (condiciones materiales y subjetivas), el entorno donde se desarrolla el mismo y sus redes de apoyo más inmediatas (Lewis, 2009); en cambio, el informe psicológico tiene como finalidad la evaluación de las competencias parentales de los progenitores y el estado psicológico tanto de estos como de los menores (Horcajo y Dujo, 2017).

**** *Sent_201 *Jur_1 *Año_17

En el informe pericial social [...] se indica que en la actualidad se está cumpliendo con el régimen de vi-

sitas; que ambos progenitores mantienen una red de apoyo sólida y disponible de forma fluida, basada en las respectivas familias extensas de las menores; que ambos progenitores han formado parte activa en la crianza de las menores; que ambos se encuentran en buenas condiciones de salud y mantienen vida social activa y normalizada.

En el informe psicológico forense [...] de las pruebas administradas se desprende que ambos progenitores cuentan con las habilidades básicas necesarias para el cuidado afectivo y responsable para con las niñas, siendo estas puntuaciones más elevadas para el progenitor, y que por su parte se han facilitado los contactos con ambas familias de origen, obteniendo las menores buenos lazos afectivos para con ellos.

En suma, tanto las nubes de palabras como el análisis de similitud muestran la preponderancia de casos de asignación de guarda y custodia de menores ante una separación o divorcio, puesto que las rupturas familiares con hijos/as menores de edad entrañan una gran dificultad para sus miembros y suponen niveles altos de conflictividad que acaban en la mayoría de los casos en los juzgados. La asignación de la guarda y custodia de dichos menores es de los temas más comunes y judicializados, especialmente a raíz de la entrada en vigor de la Ley 15/2005⁵ que reconoce en España la guarda y custodia compartida, de ahí que los fallos judiciales aparezcan respaldados por informes periciales sociales y psicológicos.

DIVISIÓN Y CLASIFICACIÓN DE LAS SENTENCIAS JUDICIALES CON MENORES

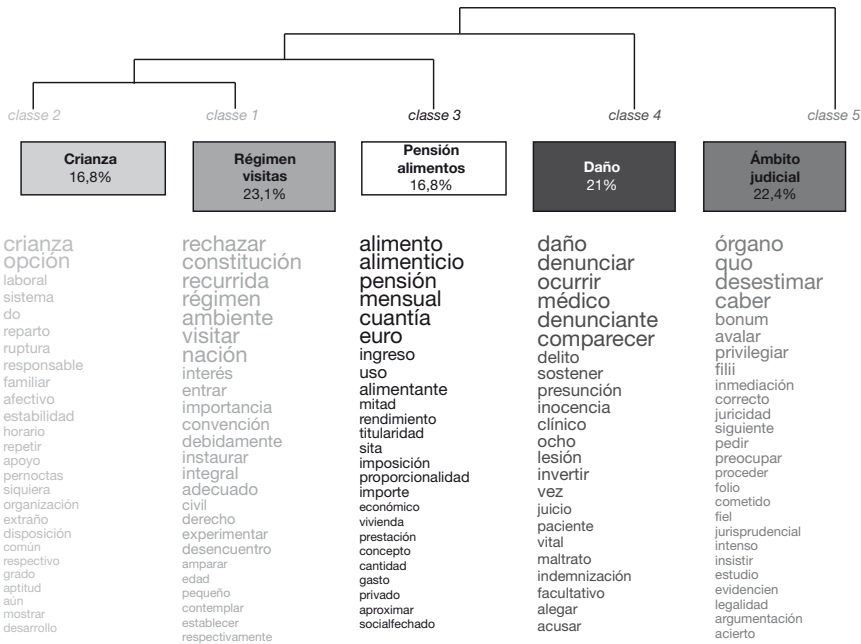
La figura 3 visualiza los grupos o *cluster* en los que Iramuteq divide el corpus de las sentencias. Como se observa, cada *cluster* se representa con un color diferente y

⁵ Ley 15/2005, de 8 de julio, por la que se modifican el Código Civil y la Ley de Enjuiciamiento Civil en materia de separación y divorcio.

está conformado por un conjunto de palabras que le son representativas. Además, en cada *cluster* aparece un porcentaje relativo que indica el peso en el conjunto de las sentencias analizadas. A diferencia del análisis de similitud comentado anterior-

mente, que se centra en las relaciones de similitud o cercanía entre palabras, este análisis permite apreciar las relaciones de agrupación entre grupos reflejando la homogeneidad intragrupo y la heterogeneidad entre grupos.

FIGURA 3. Dendrograma del total de sentencias judiciales



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

La primera división que realiza el programa es el *cluster* 5 («ámbito judicial»). Representa el 22,4% del conjunto de las sentencias analizadas y su contenido está referido a aspectos jurídicos de carácter general al incluir términos en latín como *quo*, *bonum*, *filii*. Son cuestiones que obedecen al formato de la sentencia y al objetivo de estimar o desestimar una demanda, pero con una relación estrecha con los/as menores. La expresión latina *favor filii* significa a favor del hijo/a o del/la menor y alude al principio informador que vincula tanto a la producción normativa como a las resoluciones de los tribunales en materias donde aparecen los menores (Angosto, 2003; Artis, 2004).

**** *Sent_092 *Jur_1 *Año_11

La parte apelante no ha ofrecido razones de peso específico tal como para operar el cambio pretendido en la guarda y custodia; no existe error en la valoración de la prueba de autos y el *bonum filii* con independencia de lo anterior no aconseja dicho cambio.

La segunda subdivisión separa el *cluster* 4 «daño». Se trata de una dimensión relacionada con la valoración del daño corporal, moral y social en negligencias médicas. Algunos de los términos más frecuentes son «médico», «delito» y «lesión». A pesar de ser un *cluster* representativo del corpus (21%), el número de sentencias sobre este asunto es reducido (7/185), puesto que la

valoración del daño se localiza exclusivamente en la jurisdicción contencioso-administrativa. Puede evidenciarse lo anterior en la figura 4 que recoge el dendrograma de dicha jurisdicción, en donde prevalecen sentencias relacionadas con la «intervención médica», la «reclamación del daño» y la «situación familiar» en casos donde se requiere a la Administración una indemnización por los daños causados a los menores ante una asistencia sanitaria.

**** *Sent_234 *Jur_3 *Año_13

[...] reclama por el daño moral que sufre Héctor derivado del perjuicio estético; reclama por los daños sociales que provoca la situación de Héctor a su familia al necesitar de una tercera persona para ciertas actividades básicas de la vida diaria.

El tercer nivel («pensión alimentos») está conformado por el *cluster* 3 (16,8%). En esta categoría se engloban aspectos relacionados con la pensión de alimentos y el uso de la vivienda. Dicha agrupación comparte elementos contextuales con los *clusters* 1 «régimen de visitas» y 2 «crianza», que se mantienen unidos hasta la última subdivisión. En estas tres agrupaciones aparecen aspectos relativos al desarrollo y situación de los/as menores ante una separación o divorcio. En concreto, agrupan los temas concernientes a las pernoctas, el tipo de trabajo que desempeñan los progenitores, y la organización familiar de cara a conseguir la conciliación familiar y el bienestar de los/as menores.

El dendrograma de la jurisdicción civil (figura 4) comparte con el general la mayoría de los *clusters* debido a que representa a casi la totalidad de las sentencias analizadas (164/185). Las dos características distintivas son el *cluster* 3 «materna» (23,6%, el más representativo) y el *cluster* 2 «acogimiento» (13,5%). El *cluster* 3 evidencia el papel de la figura materna en el cuidado de los/as menores asociándola con términos como «apoyo», «comunicación» y «estabilidad», junto con la asignación de custodias

con términos como «semanal» y «entorno». Esto puede deberse a que, en España, las custodias son en su mayoría exclusivas para la madre, aunque exista cierta tendencia en los últimos años a otorgar custodias compartidas (Fariña *et al.*, 2017). En la siguiente cita se deniega la custodia compartida por entender el juzgador/a que no hay indicios de que el cambio sea más beneficioso y prefiere que la progenitora siga ostentando la misma.

**** *Sent_047 *Jur_1 *Año_17

[...] en la exploración realizada no se han detectado indicadores que orienten hacia el planteamiento de un cambio de guarda y custodia de la menor ya que hasta el momento las responsabilidades inherentes a su ejercicio han sido adecuadamente asumidas por la progenitora materna con la colaboración de su hermana mayor.

El *cluster* 2 introduce la temática relacionada con los casos de separación de los/as menores de la familia biológica por situaciones de desamparo. En la siguiente cita se ejemplifica un caso donde la madre biológica, según las actuaciones practicadas, no está rehabilitada de una toxicomanía y por lo tanto la menor no puede volver a su familia de origen.

**** *Sent_139 *Jur_1 *Año_03

[...] los fundamentos que en el mismo se contienen y que se dan por reproducidos ya que ha quedado totalmente acreditado a través de las actuaciones practicadas en autos la imposibilidad de reinserción de la menor con la madre biológica la cual no acredita estar rehabilitada de su toxicomanía.

El dendrograma de la jurisdicción penal contiene cuatro *clusters*. Como se observa en la figura 4, el más representativo es el *cluster* 2 «informe pericial» (29%), que enfatiza la presencia de los informes periciales como medio de prueba en las sentencias judiciales. El *cluster* 1, «custodia», condensa todos los aspectos relativos a la guarda y custodia de menores, que tanto en el dendrograma general de sentencias como en el

de la jurisdicción civil estaban clasificados en diferentes grupos. En esta jurisdicción, y concretamente en el Juzgado de Violencia sobre la Mujer, se tramitan los casos de guarda y custodia donde previamente existe un procedimiento penal abierto entre las partes (denuncia por violencia de género), de ahí que los *cluster* 3 «delito» y 4 «declaración judicial» focalicen en dichos aspectos. En la cita siguiente puede verse la referencia a las mismas cuestiones que se dirimen en los juzgados de familia.

**** *Sent_220 *Jur_2 *Año_18

[...] asimismo consta informe pericial social de la trabajadora social que concluye en el sentido de que recomienda para el desarrollo de los menores que se puedan relacionar con sus dos progenitores que se mantenga el actual sistema de guarda y custodia y mitad de vacaciones.

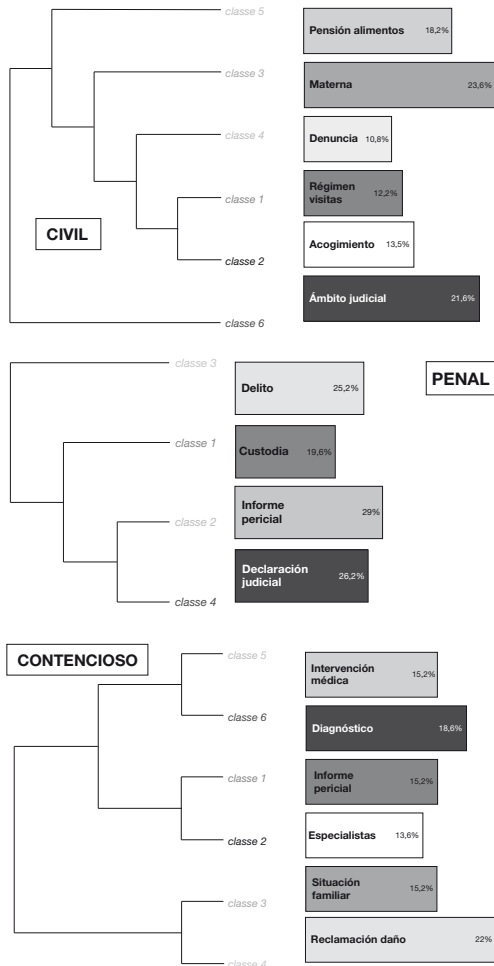
CONCLUSIONES

En este trabajo se ha presentado un análisis de textos aplicado a un total de 185 sentencias judiciales desde el año 2000 a 2019 extraídas de la base de datos Aranzadi instituciones. A través del *software* Iramuteq se han identificado palabras, categorías y mundos lexicales con el objeto de aportar información emergente a la comprensión del papel del dictamen pericial social en asuntos con menores. El proceso de codificación y análisis seguido es replicable puesto que se muestra cómo realizar la sistematización, objetivación y organización de la información recogida en las sentencias.

En los análisis realizados se evidencia una clara relación entre menores y casos de separación o divorcio donde es necesario discutir sobre la asignación de la guarda y custodia y los asuntos inherentes al régimen de visitas, la pensión de alimentos, las pernотas, y el uso de la vivienda. Este resultado conecta con el aumento de los conflictos familiares en los últimos años y su judicialización, más concretamente en aquellos casos donde existen menores, ya que la sociedad atribuye legitimidad, razón y poder al sistema judicial (Pastor e Iglesias, 2011).

Como se ha comprobado, en los casos de guarda y custodia sigue resultando esencial el papel de la figura materna. Pese a la incorporación de la mujer al mundo laboral y del hombre a las labores domésticas y de cuidado y crianza de los/as hijos/as (Kelly, 2007; Lamb, 2004), la asimetría

FIGURA 4. Dendrogramas de las sentencias judiciales por jurisdicción



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos extraídos de Iramuteq.

de género a la hora de asumir la custodia de los/as menores tras la separación no ha desaparecido (Fariña *et al.*, 2017; Briones y Villanueva, 2014, Cancian *et al.*, 2014). Sería interesante en futuras investigaciones abordar esta cuestión con detalle para establecer el número de custodias asignadas y la justificación jurídica de fondo, ya que es evidente la relación de asuntos con menores con la jurisdicción civil (164/185), y concretamente en temáticas de asignación de custodia.

Atendiendo a las diferentes jurisdicciones, se ha comprobado cómo en cada una de ellas aparecen temas más afines y que definen la estructura de las mismas. Especialmente, la jurisdicción contencioso-administrativa destaca por asuntos que se alejan de procesos vinculados a la ruptura familiar (civil y penal) e incorpora cuestiones más específicas como las negligencias médicas y su posible indemnización del daño social producido en casos con menores.

La referencia al daño social en las sentencias analizadas supone evidenciar la aparición de un concepto novedoso que comienza a tener presencia en las sentencias tras la reforma del baremo de tráfico del año 2015 (Hernández, 2016). La medición del daño social en los informes periciales abre la vía a reconocer en términos indemnizatorios la lesión o menoscabo social producido en la cotidianidad; se evalúa la funcionalidad social de una persona antes y después de la situación sobrevenida (Ferri, Rodríguez y Rivas, 2020).

Por último, el hecho de incluir en las sentencias un lenguaje propio del Trabajo Social hace que, dentro del entramado jurídico que recubre al proceso judicial, se expongan cuestiones vinculadas con el ámbito privado, con la cotidianidad y la realidad social de las personas involucradas, dotando de mayor calado social y particularidad a los asuntos judiciales. A raíz de los resultados obtenidos y de esta úl-

tima apreciación, se plantea complementar en futuras investigaciones un análisis comparado de sentencias judiciales con menores donde se incluye el informe pericial social como prueba con aquellas que no lo aportan, con el objeto de conocer diferencias y similitudes en la estructura semántica y lingüística de las sentencias.

BIBLIOGRAFÍA

- Alba, Martha de (2004). «El método Alceste y su aplicación al estudio de las representaciones sociales del espacio urbano: El caso de la ciudad de México». *Papers on Social Representations*, 13(1): 1-20.
- Alcázar, Rafael (2014). «Diseño de una escala para la evaluación de la custodia compartida en el ámbito judicial». *Azarbe*, 3: 271-277.
- Angosto, José F. (2003). «Sentencia de 23 de septiembre de 2002: La situación de desamparo. La recuperación de la guarda y custodia por los padres. El principio *favor filii* como criterio orientador de la actuación administrativa y judicial». *Cuadernos Civitas de Jurisprudencia Civil*, 63: 901-914.
- Arch, Adolfo J.; Peró, Maribel y Guàrdia, Joan (2011). «Child Custody Assessment: A Field Survey of Spanish Forensic Psychologists' Practices». *The European Journal of Psychology Applied to Legal Context*, 32011: 107-128.
- Arnoult, Audrey (2015). «Réflexion méthodologique sur l'usage des logiciels Modalisa et Iramuteq pour l'étude d'un corpus de presse sur l'anorexie mentale». *Nouvelles Perspectives en Sciences Sociales*, 11(1): 285-323. doi: 10.7202/1035939ar
- Artis, Julie E. (2004). «Judging the Best Interests of the Child: Judges' Accounts of the Tender Years Doctrine». *Law & Society Review*, 38(4): 769-806.
- Bardin, Laurence (1996). *Análisis de Contenido*. Madrid: Akal.
- Bedoya, Estefanía E. y Espinal, Luz A. de (2017). «La incidencia del peritaje psicológico en la decisión judicial». *Funlam Journal of Students' Research*, 2: 137-145.
- Briones, Pedro y Villanueva, Lidón (2014). «Impacto de la ley de custodia compartida de la Comunidad Valenciana en las modificaciones de medida». *Anuario de Psicología Jurídica*, 24: 43-48. doi: 10.1016/j.apj.2014.06.002

- Camargo, Brigido V. y Justo, Ana M. (2013). «IRAMUTEQ: um software gratuito para análise de dados textuais». *Temas em Psicologia*, 21(2): 513-518. doi: 10.9788/TP2013.2-16
- Cancian, Maria; Meyer, Daniel R.; Brown, Patricia R. y Cook, Steven T. (2014). «Who Gets Custody Now? Dramatic Changes in Children's Living Arrangements After Divorce». *Demography*, 51(4): 1381-1396.
- Cisternas, Iván y Rojas, Paola (2013). *La Pericia Social Forense. Modelos y Práctica de una intervención especializada en Trabajo Social*. Chile: Human Business.
- Fariña, Francisca y Arce, Ramón (2006). «El papel del psicólogo en casos de separación o divorcio». *Future of Children*, 4(143): 143-164.
- Fariña, Francisca; Seijo, Dolores; Arce, Ramón y Vázquez, María J. (2017). «Custodia compartida, corresponsabilidad parental y justicia terapéutica como nuevo paradigma». *Anuario de Psicología Jurídica*, 27(1): 107-113. doi: 10.1016/j.apj.2016.11.001
- Ferri, Elena (2017). «El daño social como concepto indemnizable en víctimas de accidentes de circulación». *TSDifusión*, 124: 22-26.
- Ferri, Elena y Cintado, Vanessa (2018). «Sentencias judiciales y peritaje social. Un análisis sistemático de la importancia que los jueces y juezas otorgan al dictamen pericial social». *Documentos de Trabajo Social*, 61: 295-314.
- Ferri, Elena; Rodríguez, Zoila y Rivas, María (2020). *Feminización del daño social. Análisis de la cotidianidad en camareras de piso y policía local tras un accidente laboral*. Disponible en: <https://revis-taprismasocial.es/article/view/3577>, acceso 28 de abril de 2021.
- Gallardo, Almudena (2015). *La atribución del uso de la vivienda familiar en las crisis matrimoniales*. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10366/133078>, acceso 5 de septiembre de 2020.
- Gómez, Francisco y Soto, Raúl (2015a). «Nuevas tareas, nuevos lugares del trabajo social judicial en España». *Serviço Social & Sociedade*, 121: 125-142. doi: 10.1590/0101-6628.016
- Gómez, Francisco y Soto, Raúl (2015b). *El trabajador social de la Administración de Justicia española en los procesos de rupturas matrimoniales*. Disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/208059452.pdf>, acceso 20 de abril de 2021.
- González, Auxiliadora y Jaráiz, Germán (2020). «Las políticas de inclusión social en Andalucía desde la perspectiva discursiva y lexicométrica. Un análisis comparativo del discurso técnico-político». *Empiria*, 45: 75-111. doi: 10.5944/empiria.45.2020.26305
- González, David; García, Eric y Delgado, Sabino (2010). «Valoración pericial psicológica de la víctima de *mobbing*». *Psicología Iberoamericana*, 18(2): 8-18.
- Hernández, Ana (2002). «La prueba pericial de los trabajadores sociales». *La Toga*, 133. Disponible en: <https://www.revistalatoga.es/la-prueba-pericial-de-los-trabajadores-sociales/>, acceso 10 de julio de 2020.
- Hernández, Ana (2016). «Aportaciones de un dictamen pericial social en una causa de negligencia médica». *La Toga*, 193. Disponible en: <https://www.revistalatoga.es/aportaciones-de-un-dictamen-pericial-social-en-una-causa-de-negligenciamedica/>, acceso 27 de julio de 2018.
- Horcajo, Pedro J. y Dujo, Víctor (2017). «Informe pericial psicológico: Competencias parentales y valoración psicológica de una menor en un presunto caso de síndrome de alienación parental (SAP)». *Psicopatología Clínica Legal y Forense*, 17(1): 126-143.
- Kelly, Joan B. (2007). «Children's Living Arrangements Following Separation and Divorce: Insights from Empirical and Clinical Research». *Family Process*, 46: 35-52. doi: 10.1111/j.1545-5300.2006.00190.x
- Lamb, Michael E. (2004). *The Role of the Father*. New York: Wiley.
- Lewis, Ken (2009). *Child Custody Evaluations by Social Workers*. Washington: NASW Press.
- Luftman, Virginia H.; Veltkamp, Lane J.; Clark, James J.; Lannacone, Sharon y Snooks, Howard (2005). «Practice Guidelines in Child Custody Evaluations for Licensed Clinical Social Workers». *Clinical Social Work Journal*, 33(3): 327-357.
- Lytle-Vieira, Jane E. (1987). «Kramer vs. Kramer Revisited: The Social Work Role in Child Custody Cases». *Social Work*, 32(1): 5-10. doi: 10.1093/sw/32.1.5
- Magán, Javier y Marín, Carolina (2014). «Pensión de alimentos: tendencia europea a las tablas». *Revista sobre la Infancia y la Adolescencia*, 6: 31-37.
- Moreno, Mariola y Ratinaud, Pierre (2015). *Manual de uso de Iramuteq. Versión 0.7 alpha 2*. Disponible en: http://iramuteq.org/documentation/fichiers/guia-iramuteq/at_download/file, acceso 10 de junio de 2020.

- Muñoz, José M. (2013). «La evaluación psicológica forense del daño psíquico: propuesta de un protocolo de actuación pericial». *Anuario de Psicología Jurídica*, 23(1): 61-69. doi: 10.5093/aj2013a10
- Pastor, Enrique e Iglesias, Emilia (2011). «La mediación intrajudicial como método de resolución de conflictos en el seno familiar». *Entramado*, 7(2): 72-87.
- Pons, Gemma; Martínez, Alicia; Pérez, María y Borrás, Juan J. (2006). «La evaluación del abuso sexual infantil: comparación entre informes periciales en función del diagnóstico de abuso». *Psychosocial Intervention*, 15(3): 317-330. Disponible en: http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1132-05592006000300006-&lng=es&tlng=es, acceso 10 de abril de 2021.
- Reinert, Max (2003). «Le rôle de la répétition dans la représentation du sens et son approche statistique par la méthode ALCESTE». *Semiotica*, 147(1/4): 389-420. doi: 10.1515/semi.2003.100
- Roy, Normand y Garon, Roseline (2013). «Étude comparative des logiciels d'aide à l'analyse de données qualitatives: de l'approche automatique à l'approche manuelle». *Recherches Qualitatives*, 32(1): 154-180.
- Ruiz, Antoni (2016). *Aproximaciones automáticas en el tratamiento de datos textuales*. Disponible en: <http://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/68983>, acceso 10 de agosto de 2020.
- Ruiz, Antoni (2017). *Trabajar con IRAMUTEQ: Pautas*. Disponible en: http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/113063/1/Trabajar_con_IRAMUTEQ_PAUTAS.pdf, acceso 15 de agosto de 2020.
- Saiz, Francisco (1980). «Experiencias en el uso de criterios de similitud en el estudio de comunidades». *Archivos de Biología y Medicina Experimentales*, 13(14): 387-402. Disponible en: http://www.biologiachile.cl/biological_research/VOL13_1980/N4/SAIZ_F.pdf, acceso 11 de abril de 2021.
- Simón, Marta (2010). «Aportaciones del trabajo social a la pericial de familia». En: Tapia, J. J. (coord.). *Custodia compartida y protección de menores*. Madrid: Dykinson.
- Soto, Raúl y Alcázar, Rafael (2019). «La teoría forense en el trabajo social en España». *Documentos de Trabajo Social*, 62: 50-71.
- Vasquez, Alim (2019). «Expectativas políticas de jóvenes abstencionistas: el caso del distrito electoral federal X de Veracruz». *Revista de Ciencias Sociales*, 32(44): 151-170. doi: 10.26489/rvs.v32i44.7

RECEPCIÓN: 25/11/2020

REVISIÓN: 07/04/2021

APROBACIÓN: 28/06/2021

Multidimensional Analysis of Court Rulings Involving Childrens. The Potential of Iramuteq Software

*Análisis multidimensional de sentencias judiciales sobre menores.
Las potencialidades del software Iramuteq*

Elena Ferri Fuentevilla, Luis Navarro Ardo y Ana Isabel Guzmán Paredes

Key words

Multidimensional Analysis

- Social Expert Report
- Iramuteq
- Minors
- Court Judgements

Palabras clave

Análisis multidimensional

- Informe pericial social
- Iramuteq
- Menores
- Sentencias judiciales

Abstract

The aim of this study is to analyse, using Iramuteq software, a set of 185 court judgements handed down in Spain between 2000 and 2019 in cases with minors in which a social expert report has been provided as evidence. Methodologically, the analysis is approached quantitatively by means of word clouds, a similarity analysis and hierarchical descending classification, and qualitatively from the relational context of the conditions of production. We present a preview of the results, highlighting the greater presence of the social expert report in the civil jurisdiction as a key element in the assessment of the family social situation of minors and in the contentious-administrative jurisdiction in regard to possible compensation for the social harm caused by medical negligence.

Resumen

El objetivo de este trabajo es analizar con el *software* Iramuteq un conjunto de 185 sentencias judiciales falladas en España entre el año 2000 y 2019 en asuntos de menores en las que se ha aportado como prueba un informe pericial social. Metodológicamente, se aborda la cuestión de forma cuantitativa mediante nube de palabras, análisis de similitud y clasificación jerárquica descendente, y cualitativamente a partir del contexto relacional de las condiciones de producción. Presentamos un avance de los resultados donde se destacan la mayor presencia del informe pericial social en la jurisdicción civil como pieza clave en la valoración de la situación sociofamiliar de los/as menores y la posible indemnización del daño social producido ante una negligencia médica en la jurisdicción contencioso-administrativa.

Citation

Ferri Fuentevilla, Elena; Navarro Ardo y, Luis and Guzmán Paredes, Ana Isabel (2022). "Multidimensional Analysis of Court Rulings Involving Childrens. The Potential of Iramuteq Software". *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 179: 145-158. (doi: 10.5477/cis/reis.179.145)

Elena Ferri Fuentevilla: Universidad de Granada | eferue@ugr.es

Luis Navarro Ardo y: Universidad Pablo de Olavide | inavard@upo.es

Ana Isabel Guzmán Paredes: Universidad Pablo de Olavide | anabelguzmanparedes@gmail.com

INTRODUCTION

The aim of this research note is to analyse, using the Iramuteq software, a series of court judgements dictated in Spain from 2000 to 2019, in which a social expert report has been contributed as evidence in cases with minors. We examine the semantic structure of the sentences, focusing on the predominant themes or issues (lexical worlds) and the differences found in different jurisdictions.

Lexical worlds refer to the set of main words that have a common organisation in the sentences (Vasquez, 2019) and show how the main words that co-occur in the corpus of utterances are organised and distributed (Alba, 2004: 3). The use of Iramuteq¹ allows us to explore them in the court judgements through a descendent hierarchical analysis (DHA) represented in the form of a dendrogram, while also analysing the frequency and semantic associations (co-occurrence) between terms through a similarity analysis. With Iramuteq, once the data are prepared and refined, complex operations can be performed automatically, the results of which yield robust and reliable data (Roy and Garon, 2013; Ruiz, 2016).

For the analysis of the court judgements, we have used a mixed methodology, based, on the one hand, on lexicometry, where the texts of a corpus are described quantitatively based on their segmentation into graphic forms; and on the other, on a qualitative interpretive analysis of the information, taking into account the contextual-relational dimension of the conditions of production (Bardin, 1996; González and Jaráiz, 2020).

In addition to the innovative application of Iramuteq to a field of study within sociology, we highlight social elements by visu-

alising the importance of the social expert report on cases involving minors. Judicial decisions are supported by technical criteria, a fact that is becoming more and more common due to the complexity of the issues that are settled in the courts (Ferri and Cintado, 2018; Cisternas and Rojas, 2013). According to Spain's Civil Procedure Law, expert opinion is an indirect means of proof to evaluate relevant facts in a case or to acquire certainty about them. In this case, expert opinion is provided by means of a social report based on the study and evaluation of specific social factors (Hernández, 2002).

The expert opinion of social workers has the aim of fostering social welfare. While it is essential to include them in matters where a social analysis of daily life is relevant (Gómez and Soto, 2015a; Ferri, Rodríguez and Rivas, 2020), these social experts lack recognition and leadership both professionally and academically. The literature includes studies on the psychological expert report and its contribution to the judicial sphere (Pons *et al.*, 2006; Fariña and Arce, 2006; González, García and Delgado, 2010; Arch, Peró and Guàrdia, 2011; Muñoz, 2013; Bedoya and Espinal, 2017), but few regarding the assessments of social experts, particularly in Spain. Although we do find some academic studies (Simón, 2010; Alcázar, 2014; Gómez and Soto, 2015a, 2015b; Ferri, 2017; Soto and Alcázar, 2019) and others of a more professional character (Hernández, 2002, 2016) that have begun to explore this object of study.

In the following sections we look at the methodological process, followed by a discussion of some of the results obtained through Iramuteq and the conclusions we can draw from our main findings.

METHODOLOGY

Unit of analysis: court judgements

The unit of analysis in this study are the court judgements gathered in digital format

¹ Iramuteq is a free programme based on software R. It was developed in 2009 by Ratinaud based on the contributions of Reinert (2003), and it permits the automatic statistical processing and multidimensional analysis of texts.

in the Aranzadi data base (Thomson Reuters). Of these, as can be seen in table 1, we have identified 185 cases from 2000 to 2019 that deal with social issues where minors were involved and a social expert report was provided as evidence in the process. To identify and locate them, we used the search term “social expert report”, following the procedure previously used by Ferri and Cintado (2018); this search term is useful because of the crucial role of social workers in cases involving minors (Lytle-Vieira, 1987; Luftman *et al.*, 2005; Lewis, 2009) and our interest in locating judgments in which judges included the contribution of the social expert’s opinion in their rulings.

The selected corpus, following Arnoult (2015), meets the criteria of diachronicity, homogeneity and contrast. In the first case, a sufficiently broad period exists (2000 to 2019) to identify a pattern and dynamic in court sentences. In the second case, the content refers to single main issue, cases involving minors in which a social expert report is submitted as evidence. In the third, the contrast criterion is justified by the inclusion of the variable jurisdiction and specifically the civil, criminal and contentious-administrative modalities. As can be seen in table 1, the number of sentences by jurisdiction is not balanced, as we selected sentences that included a social expert report as evidence as a differentiating factor.

Treatment of text. Prior configuration of the corpus and coding

Once the sentences were refined and the content to be analysed was chosen, we proceeded to configuring the corpus. The first step was to convert all the documents into plain text (.txt), preferably in UTF8 format.

The second step was to treat the text according to the following formatting rules. Each text that could be analysed by Iramuteq had to be preceded by four asterisks (****). We proceeded in this way with the 185 court sentences that form our analytical corpus. After, as reflected in the example below, the variables we were interested in obtaining results from were preceded by one asterisk (*) and separated by a space. The variables could contain different modalities or categories, as is the case with jurisdiction. For our analysis, the type of jurisdiction, whether civil (1), criminal (2) or administrative (3), was indicated with the expression * Jur_x. Thus, the following sentence from the year 2014 corresponds to civil jurisdiction.

**** *Sent_012 *Jur_1 *Año_14

[...] which is none other than the interest and benefit of the children and this interest has been duly confirmed through the considerations contained, fundamentally, in the Expert Social Report [...] and the Expert Psychological Report, [...] which are configured and characterized by their technical rigor, objectivity and impartiality as appropriate evidence.

FROM THE DESCRIPTION OF THE CORPUS TO THE IDENTIFICATION OF LEXICAL WORLDS IN CASES INVOLVING MINORS

Table 1 presents the descriptive results from the series of sentences analysed, differentiated by jurisdiction. As can be seen, we analysed 185 sentences from 2000 through 2019. In these, the programme counted 74,213 words (number of occurrences), of which 1,732 appear only once (hapax number). The average number of words per sentence is 401.15. The number of forms that collect the set of words with the same form (verb, adjective, noun, etc.) reaches 4,528.

TABLE 1. Descriptive results of all the judicial rulings and by jurisdiction

Description	Total	Civil	Criminal	Contentious-Administrative
Number of texts	185	164	14	7
Number of occurrences (words)	74,213	65,689	5,830	2,582
Hapax number (frequency = 1)	1,732	1,656	684	475
Average occurrences per text	401.150	401.540	416.430	368.860
Number of forms	4,528	4,207	1,257	783

Source: By authors.

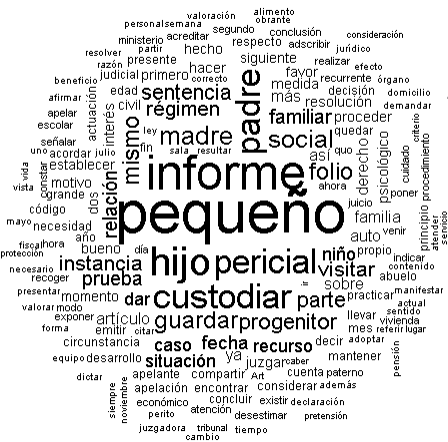
The majority of sentences in which judges refer to a social expert report in cases involving minors pertained to civil jurisdiction (164). In contrast, criminal jurisdiction (14) and contentious-administrative jurisdiction (7) had much fewer sentences in which said reports were considered as evidence that aided the judge in his/her opinion. This could be due to this type of expertise having become more consolidated in relation to family issues (under civil jurisdiction), becoming an essential factor in evaluating the social situation of families when minors are involved.

Figure 1 represents the frequency of words obtained from the total corpus and by jurisdiction presented in word clouds². The terms that appear with greater frequency are located in the centre and are larger in size.

The cloud that contains the frequencies for all the sentences reflects the prevalence of six key words related to decision-making regarding minors in relation to questions of guardianship and custody after a separation or divorce: “small” (alluding to minors)³ (n = 626), “report” (n = 488),

“child” (n = 396), “custody” (n = 331), “parent” (n = 324) and “expert” (n = 330). Along with these, others of a lesser frequency appear that are also linked with aspects concerning separation or divorce, such as visitation arrangements that are established and the type of family relationships of the parents with their children before and after the break-up: “mother” (n = 236), “custody” (n = 204), “sentence” (n = 189), “arrangement” (n = 178), “visitation” (n = 178) and “progenitor” (n = 189).

FIGURE 1. Word cloud of total court judgements



Source: Own elaboration based on Iramuteq data.

Although with different frequencies, the clouds for civil and criminal jurisdiction are very similar, especially regarding the most frequent terms: “report” (426 in civil and

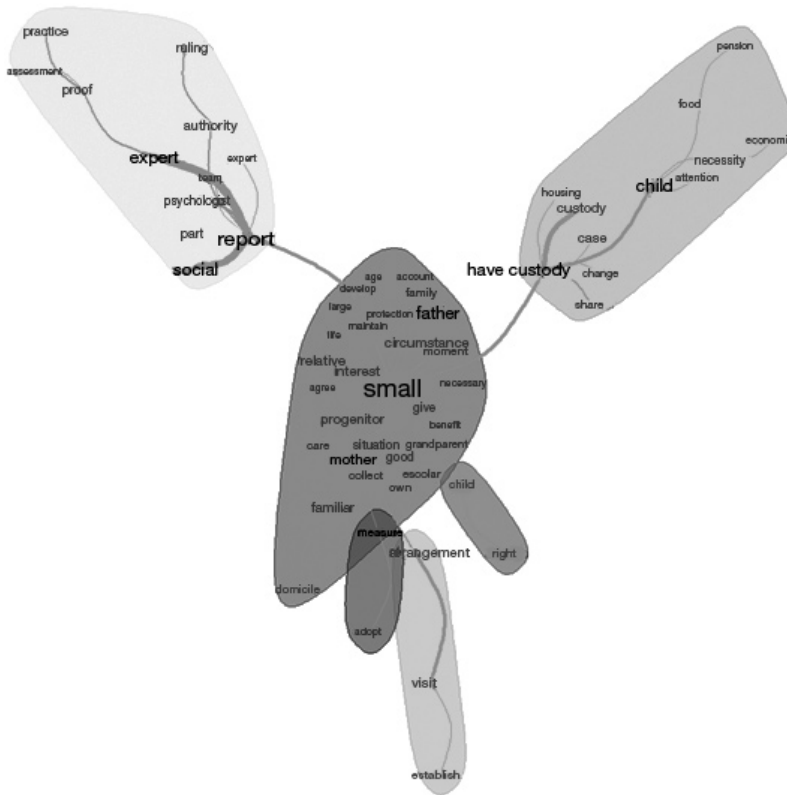
² To improve the visualisation of the results, the cloud that represents the overall data, we have limited the frequency of words with a frequency below 40.

³ Iramuteq lemmatizes and synthesizes the corpus forms to simplify the search results by displaying all the associated words that relate to the term chosen by the program. If the terms associated with “small” are queried, “minor” and “minor” appear. Therefore, for a better understanding of the text, we chose to use the term minor/s as well.

in the procedures, another that specifies a concrete measure, a visitation arrangement, and a third that highlights the rights of the child as a basic principle in judges' decisions. The other two communities that are connected to the "small" node refer,

on the one hand to guardianship and custody, child support and housing (top right margin) and, on the other, to the carrying out of social expert and psychological reports as evidence requested by the court (top left margin).

FIGURE 2. Similarity analysis of total court rulings



Source: Own elaboration based on Iramuteq data.

The content of the rulings, such as the example below, referring to the community represented in the top right margin (figure 2), includes the most controversial and most conflictive issues that arise in a separation or divorce with minors because they involve an economic cost for the parties (Gallardo, 2015). Child support and assigning shared custody are also controversial issues, as the latter, in the majority of cases, involves eliminating the payment of child support and the

sharing of costs equally among both parents (Magán and Marín, 2014).

**** *Sent_024 *Jur_1 *Año_09

With the modifications that we will determine in considering it as more beneficial for the minor, than the current one and taking into account the economic income and expenses of each of the parents, according to what is stated in the social expert report that has not been disputed, it is not appropriate to establish child support.

In the community in the top left margin, we find the social expert and psychological reports. In the ruling that exemplifies this community, several expert reports for a single case appear (a divorce with children). Each report focuses on a concrete aspect and contributes knowledge about the family social situation to the judge. The social expert report describes and analyses the family dynamics related to both parents, the child's welfare situation (material and subjective conditions), the environment in which the child develops and his or her most immediate support networks (Lewis 2009); in contrast, the psychological report has the aim of evaluating the parenting competencies of both parents as well as their psychological state and that of the children (Horcajo and Dujo, 2017).

**** *Sent_201 *Jur_1 *Año_17

The social expert report [...] indicates that the visitation regime is currently being complied with; that both parents maintain a solid and readily available support network, based on the children's respective extended families; that both parents have taken an active part in raising the children; that both are in good health and maintain an active and normalized social life.

The forensic psychological report [...] from the tests administered shows that both parents have the basic skills necessary for the emotional and responsible care of the children, with higher scores for the father, and that contacts with both families of origin have been facilitated, and that the children have good emotional ties with them.

In short, both the word clouds and the similarity analysis show the preponderance of cases related to the assigning of guardianship and custody of children after a separation or divorce, as the breakdown of families with underage children involves great difficulties for their members and high levels of conflict, and in the majority of cases ends up in the courts. The granting of guardianship and custody of chil-

dren is among the most common issues brought to court, especially with the entry into effect of Law 15/2005⁵, which recognises shared guardianship and custody in Spain, hence, court rulings must be supported by social and psychological expert reports.

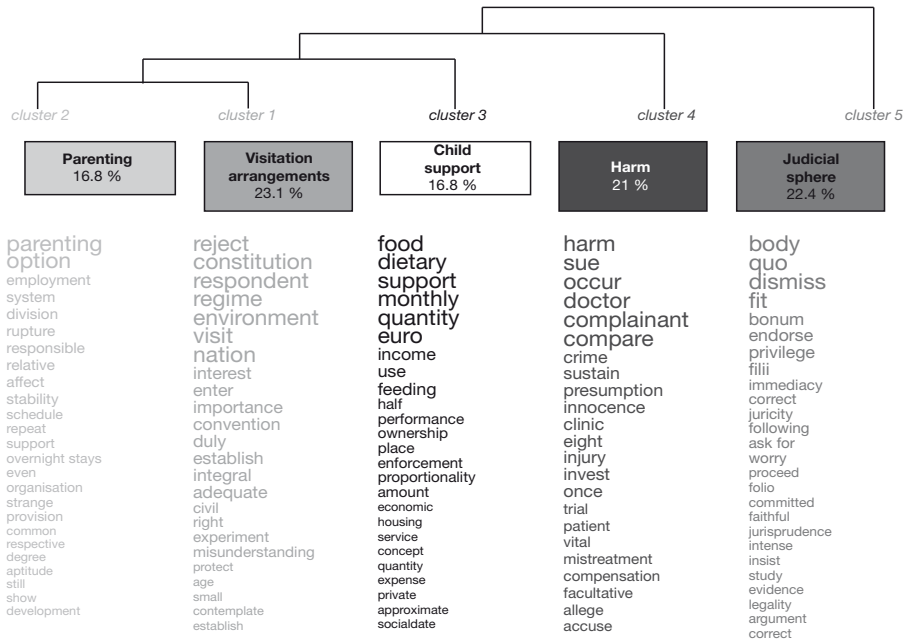
DIVISION AND CLASSIFICATION OF COURT RULINGS INVOLVING MINORS

In figure 3 we see the groups or clusters in which Iramuteq divides the corpus of rulings. As can be seen, each cluster is formed by a set of representative words. In addition, in each cluster a relative percentage representing the proportion of the totality of the rulings analysed can be seen. In contrast with the similarity analysis, which focuses on relationships of similarity or proximity among words, this analysis allows us to appreciate the clustering between groups, reflecting intra-group homogeneity and inter-group heterogeneity.

The first division that the programme makes is cluster 5. It represents 22.4% of the rulings analysed and its content refers to legal aspects of a general character, including terms in Latin such as "quo", "bonum" and "filii". These are issues that follow the format of the ruling and the objective of granting or dismissing a complaint or suit, but with a close relationship to minors. The Latin expression *favor filii* means to favour the child or minor and refers to the guiding principle that binds both law creation and court decisions in matters involving minors (Angosto, 2003; Artis, 2004).

⁵ Law 15/2005, of July 8, 2005, which amended the Civil Code and the Civil Procedure Law regarding separation and divorce.

FIGURE 3. Dendrogram of total court judgements



Source: Own elaboration based on Iramuteq data.

**** *Sent_092 *Jur_1 *Año_11

The appellant has not offered reasons of such specific weight as to warrant the intended change in the custody and guardianship; there is no error in the evaluation of the evidence in the file and the *bonum filii*, regardless of the foregoing, does not advise such a change.

The second sub-division separates cluster 4 “harm”. This is a dimension related to the evaluation of bodily, moral and social harm in cases of medical negligence. Some of the most frequent terms are “doctor”, “crime” and “injury”. Despite being a cluster that is representative of the corpus (21%), the number of rulings on this issue is very small (7 of 185), as evaluation of harm is exclusively found in the contentious-administrative jurisdiction. This can be seen in figure 4, which is a dendrogram of said jurisdiction, where judgments related to “medical intervention”, “claim for damages” and “family situation” predominate in cases where the state was required to pay com-

pensation for damages caused to minors in response to received health care.

**** *Sent_234 *Jur_3 *Año_13

[...] claims for the moral damages suffered by Hector as a result of the aesthetic damage; claims for the social damages that Hector’s situation causes to his family as he needs a third person for certain basic activities of daily life.

The third level is formed by cluster 3 (16.8%). This category covers aspects related to child support and housing. This cluster shares contextual elements with clusters 1 “visitation arrangements” and 2 “parenting”, which remain together until the last sub-division. Aspects related to the development and situation of minors in the face of separation or divorce appear in these three clusters. Specifically, they group together issues concerning overnight stays, parents’ occupations and family organization with a view to achieving family reconciliation and the well-being of the children.

The dendrogram of civil jurisdiction (figure 4) shares most of the clusters with the general dendrogram because it represents almost all of the judgments analysed (164/185). The two most distinctive characteristics are cluster 3 “maternal” (23.6%, the most representative) and cluster 2 “fostering” (13.5%). In cluster 3 we find the role of the maternal figure in the care of the children, associated with terms such as “support”, “communication” and “stability”, along with the assignment of custody with terms such as “weekly” and “environment”. This can be due to the fact that in Spain, custody is in the majority of cases granted exclusively to the mother, although a certain trend exists in recent years of granting shared custody (Fariña *et al.*, 2017). In the following quotation, shared custody was denied by the judge who considered that there were no indications that such a change would be more beneficial and he/she preferred that the mother continue to have exclusive custody.

**** *Sent_047 *Jur_1 *Año_17

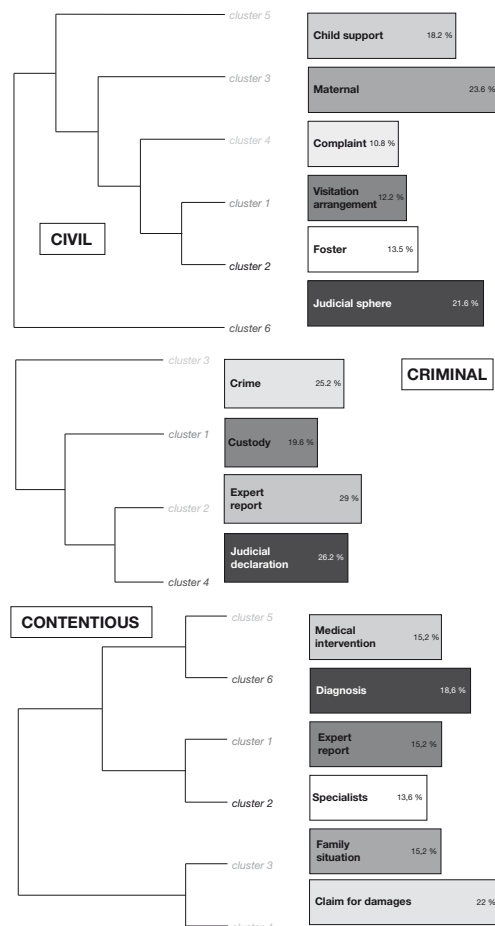
In the investigation carried out, no indicators have been found that would suggest a change of custody of the minor, as up to now the responsibilities inherent to the exercise of custody have been adequately assumed by the maternal parent with the collaboration of her older sister.

Cluster 2 introduces the issue of cases of separation of minors from their biological family resulting from situations of deprivation. The following quote illustrates a case where the biological mother, according to the proceedings, was not recovered from a drug addiction and therefore the child could not return to her family of origin.

**** *Sent_139 *Jur_1 *Año_03

[...] the grounds contained therein and which are reproduced as has been fully accredited through the proceedings in the case file, indicate the impossibility of reintegration of the minor with the biological mother, who has not shown that she has been rehabilitated from her drug addiction.

FIGURE 4. Dendrograms of court judgements by jurisdiction



Source: Own elaboration based on Iramuteq data.

The dendrogram for criminal jurisdiction contains four clusters. As can be seen in figure 4, the most representative is cluster 2 “expert report” (29%), which emphasises the use of expert reports as evidence in court judgments. Cluster 1, “custody” condenses all aspects related to guardianship and custody of minors, which in both the general dendrogram of court rulings and in the one representing civil jurisdiction were classified in different groups. In this jurisdiction, and specifically in the Tribunal on Violence Against Women, custody cases are proc-

essed where there has previously been an open criminal proceeding between the parties (complaint for gender violence), hence cluster 3 “crime” and 4 “judicial declaration” focus on these aspects. In the following quote we can see the reference to the same issues that are settled in the family courts.

**** *Sent_220 *Jur_2 *Año_18

[...] there is also a social expert report from the social worker that concludes with the recommendation that for the development of the children that they have a relationship with both parents, that the current system of custody and half vacations be maintained.

CONCLUSIONS

In this study, we have presented a text analysis based on 185 court rulings from the years 2000 through 2019, extracted from the Aranzadi data base. Using Iramuteq software, words, categories and lexical worlds have been identified in order to contribute emerging information to the understanding of the role of social expert opinion in cases involving minors. The coding and analysis process followed can be replicated, as we show how to systematize, objectify and organize the information collected in the judgments.

In our analysis we find a clear relationship between cases involving minors and cases of parental separation or divorce where it is necessary to discuss the assignment of custody and other matters inherent to visitation arrangements, child support, overnight stays and housing. This finding is connected to the increase in family conflicts in recent years and their judicialization, most specifically when involving minors, as society grants legitimacy, reason and power in such cases to the judicial system (Pastor and Iglesias, 2011).

As has been shown, in cases of custody and guardianship the role of the mother continues to be essential. Despite the incorporation of women in the labour market and men in domestic tasks and the care and raising of

their children (Kelly, 2007; Lamb, 2004), gender asymmetry in regards to custody after a separation has not disappeared (Fariña *et al.*, 2017; Briones and Villanueva, 2014, Cancian *et al.*, 2014). It would be interesting in future research to look at this issue in detail and to establish the number of custodianships assigned and the underlying legal justifications, as the relationship of matters involving minors with civil jurisdiction (164/185 of the cases we examined) is evident, and specifically in matters of custody assignment.

Regarding the different jurisdictions, we have found that specific issues appear in each one of them that define their structure. The contentious-administrative jurisdiction stands out for matters that are not directly connected to processes linked to family breakdown (as in civil and criminal jurisdictions) and incorporates specific issues such as medical malpractice and possible compensation for the social damage produced in cases involving minors.

Reference to social harm in the rulings analysed is evidence of the emergence of a new concept that is beginning to appear in sentences following the approval of the new traffic tariffs in the case of accidents (Hernández, 2016). The measurement of social harm in expert reports opens the way toward recognising, in terms of compensation, the injury or social impairment produced in everyday life; the social functioning of a person before and after the supervening situation can be evaluated (Ferri, Rodríguez and Rivas, 2020).

Lastly, including the language of social work in court rulings means that issues related to the private sphere and the daily life and social reality of the persons involved are raised within the legal framework that encompasses the judicial process, providing greater social depth and particularity to judicial matters. Based on our findings and this last assessment, we propose in future research a comparative analysis of judicial rulings involving minors that include a social expert report as evidence with those that

do not provide it, in order to understand the differences and similarities in the semantic and linguistic structure of the rulings.

BIBLIOGRAPHY

- Alba, Martha de (2004). "El método Alceste y su aplicación al estudio de las representaciones sociales del espacio urbano: El caso de la ciudad de México". *Papers on Social Representations*, 13(1): 1-20.
- Alcázar, Rafael (2014). "Diseño de una escala para la evaluación de la custodia compartida en el ámbito judicial". *Azarbe*, 3: 271-277.
- Angosto, José F. (2003). "Sentencia de 23 de septiembre de 2002: La situación de desamparo. La recuperación de la guarda y custodia por los padres. El principio *favor filii* como criterio orientador de la actuación administrativa y judicial". *Cuadernos Civitas de Jurisprudencia Civil*, 63: 901-914.
- Arch, Adolfo J.; Peró, Maribel and Guàrdia, Joan (2011). "Child Custody Assessment: A Field Survey of Spanish Forensic Psychologists' Practices". *The European Journal of Psychology Applied to Legal Context*, 3(2011): 107-128.
- Arnoult, Audrey (2015). "Réflexion méthodologique sur l'usage des logiciels Modalisa et Iramuteq pour l'étude d'un corpus de presse sur l'anorexie mentale". *Nouvelles Perspectives en Sciences Sociales*, 11(1): 285-323. doi: 10.7202/1035939ar
- Artis, Julie E. (2004). "Judging the Best Interests of the Child: Judges' Accounts of the Tender Years Doctrine". *Law & Society Review*, 38(4): 769-806.
- Bardin, Laurence (1996). *Análisis de Contenido*. Madrid: Akal.
- Bedoya, Estefanía E. and Espinal, Luz A. de (2017). "La incidencia del peritaje psicológico en la decisión judicial". *Funlam Journal of Students' Research*, 2: 137-145.
- Briones, Pedro and Villanueva, Lidón (2014). "Impacto de la ley de custodia compartida de la Comunidad Valenciana en las modificaciones de medida". *Anuario de Psicología Jurídica*, 24: 43-48. doi: 10.1016/j.apj.2014.06.002
- Camargo, Brigido V. and Justo, Ana M. (2013). "IRAMUTEQ: um software gratuito para análise de dados textuais". *Temas em Psicologia*, 21(2): 513-518. doi:10.9788/TP2013.2-16
- Cancian, María; Meyer, Daniel R.; Brown, Patricia R. and Cook, Steven T. (2014). "Who Gets Custody Now? Dramatic Changes in Children's Living Arrangements After Divorce". *Demography*, 51(4): 1381-1396.
- Cisternas, Iván and Rojas, Paola (2013). *La Pericia Social Forense. Modelos y Práctica de una intervención especializada en Trabajo Social*. Chile: Human Business.
- Fariña, Francisca and Arce, Ramón (2006). "El papel del psicólogo en casos de separación o divorcio". *Future of Children*, 4(143): 143-164.
- Fariña, Francisca; Seijo, Dolores; Arce, Ramón and Vázquez, María J. (2017). "Custodia compartida, corresponsabilidad parental y justicia terapéutica como nuevo paradigma". *Anuario de Psicología Jurídica*, 27(1): 107-113. doi: 10.1016/j.apj.2016.11.001
- Ferri, Elena (2017). "El daño social como concepto indemnizable en víctimas de accidentes de circulación". *TSDifusión*, 124: 22-26.
- Ferri, Elena and Cintado, Vanessa (2018). "Sentencias judiciales y peritaje social. Un análisis sistemático de la importancia que los jueces y juezas otorgan al dictamen pericial social". *Documentos de Trabajo Social*, 61: 295-314.
- Ferri, Elena; Rodríguez, Zoyla and Rivas, María (2020). *Feminización del daño social. Análisis de la cotidianidad en camareras de piso y policía local tras un accidente laboral*. Available at: <https://revistaprismasocial.es/article/view/3577>, access April 28, 2021.
- Gallardo, Almudena (2015). *La atribución del uso de la vivienda familiar en las crisis matrimoniales*. Available at: <http://hdl.handle.net/10366/133078>, access September 5, 2020.
- Gómez, Francisco and Soto, Raúl (2015a). "Nuevas tareas, nuevos lugares del trabajo social judicial en España". *Serviço Social & Sociedade*, 121: 125-142. doi: 10.1590/0101-6628.016
- Gómez, Francisco and Soto, Raúl (2015b). *El trabajador social de la Administración de Justicia española en los procesos de rupturas matrimoniales*. Available at: <https://core.ac.uk/download/pdf/208059452.pdf>, access April 20, 2021.
- González, Auxiliadora and Jaráiz, Germán (2020). "Las políticas de inclusión social en Andalucía desde la perspectiva discursiva y lexicométrica. Un análisis comparativo del discurso técnico-político". *Empiria*, 45: 75-111. doi: 10.5944/empiria.45.2020.26305
- González, David; García, Eric and Delgado, Sabino (2010). "Valoración pericial psicológica de la víctima de *mobbing*". *Psicología Iberoamericana*, 18(2): 8-18.

- Hernández, Ana (2002). "La prueba pericial de los trabajadores sociales". *La Toga*, 133. Available at: <https://www.revistalatoga.es/la-prueba-pericial-de-los-trabajadores-sociales/>, access July 10, 2020.
- Hernández, Ana (2016). "Aportaciones de un dictamen pericial social en una causa de negligencia médica". *La Toga*, 193. Available at: <https://www.revistalatoga.es/aportaciones-de-un-dictamen-pericial-social-en-una-causa-de-negligencia-medica/>, access July 27, 2018.
- Horcajo, Pedro J. and Dujo, Víctor (2017). "Informe pericial psicológico: Competencias parentales y valoración psicológica de una menor en un presunto caso de síndrome de alienación parental (SAP)". *Psicopatología Clínica Legal y Forense*, 17(1): 126-143.
- Kelly, Joan B. (2007). "Children's Living Arrangements Following Separation and Divorce: Insights from Empirical and Clinical Research". *Family Process*, 46: 35-52. doi: 10.1111/j.1545-5300.2006.00190.x
- Lamb, Michael E. (2004). *The Role of the Father*. New York: Wiley.
- Lewis, Ken (2009). *Child Custody Evaluations by Social Workers*. Washington: NASW Press.
- Luftman, Virginia H.; Veltkamp, Lane J.; Clark, James J.; Lannacone, Sharon and Snooks, Howard (2005). "Practice Guidelines in Child Custody Evaluations for Licensed Clinical Social Workers". *Clinical Social Work Journal*, 33(3): 327-357.
- Lytle-Vieira, Jane E. (1987). "Kramer vs. Kramer Revisited: The Social Work Role in Child Custody Cases". *Social Work*, 32(1): 5-10. doi: 10.1093/sw/32.1.5
- Magán, Javier and Marín, Carolina (2014). "Pensión de alimentos: tendencia europea a las tablas". *Revista sobre la Infancia y la Adolescencia*, 6: 31-37.
- Moreno, Mariola and Ratinaud, Pierre (2015). *Manual de uso de Iramuteq. Versión 0.7 alpha 2*. Available at: http://iramuteq.org/documentation/fichiers/guia-iramuteq/at_download/file, access June 10, 2020.
- Muñoz, José M. (2013). "La evaluación psicológica forense del daño psíquico: propuesta de un protocolo de actuación pericial". *Anuario de Psicología Jurídica*, 23(1): 61-69. doi: 10.5093/aj2013a10
- Pastor, Enrique and Iglesias, Emilia (2011). "La mediación intrajudicial como método de resolución de conflictos en el seno familiar". *Entramado*, 7(2): 72-87.
- Pons, Gemma; Martínez, Alicia; Pérez, María and Borrás, Juan J. (2006). "La evaluación del abuso sexual infantil: comparación entre informes periciales en función del diagnóstico de abuso". *Psychosocial Intervention*, 15(3): 317-330. Available at: http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1132-05592006000300006&lng=es&tlng=es, access April 10, 2021.
- Reinert, Max (2003). "Le rôle de la répétition dans la représentation du sens et son approche statistique par la méthode ALCESTE". *Semiotica*, 147(1/4): 389-420. doi: 10.1515/semi.2003.100
- Roy, Normand and Garon, Roseline (2013). "Étude comparative des logiciels d'aide à l'analyse de données qualitatives: de l'approche automatique à l'approche manuelle". *Recherches Qualitatives*, 32(1): 154-180.
- Ruiz, Antoni (2016). *Aproximaciones automáticas en el tratamiento de datos textuales*. Available at: <http://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/68983>, access August 10, 2020.
- Ruiz, Antoni (2017). *Trabajar con IRAMUTEQ: Pautas*. Available at: http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/113063/1/Trabajar_con_IRAMUTEQ_PAUTAS.pdf, access August 15, 2020.
- Saiz, Francisco (1980). "Experiencias en el uso de criterios de similitud en el estudio de comunidades". *Archivos de Biología y Medicina Experimentales*, 13(14): 387-402. Available at: http://www.biologiachile.cl/biological_research/VOL13_1980/N4/SAIZ_F.pdf, access April 11, 2021.
- Simón, Marta (2010). "Aportaciones del trabajo social a la pericial de familia". In: Tapia, J. J. (coord.). *Custodia compartida y protección de menores*. Madrid: Dykinson.
- Soto, Raúl and Alcázar, Rafael (2019). "La teoría forense en el trabajo social en España". *Documentos de Trabajo Social*, 62: 50-71.
- Vasquez, Alim (2019). "Expectativas políticas de jóvenes abstencionistas: el caso del distrito electoral federal X de Veracruz". *Revista de Ciencias Sociales*, 32(44): 151-170. doi: 10.26489/rvs.v32i44.7

RECEPTION: November 25, 2020

REVIEW: April 7, 2021

ACCEPTANCE: June 28, 2021